



**Nauicula siue speculum fatuoru[m] Prestantissimi  
sacraru[m] literaru[m]**

**Geiler von Kaysersberg, Johannes**

**Argentorati, 24. Jan. 1513**

15 Edificantiu[m] (Buwnarren) Nole. Edificare imp[er]fecta: edificare  
multa: edificare magna: edificare sumptuosa: edificare delectabilia:  
edificare cum alio[rum] iniuria: edificare intent[i]o[n]e ...

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-70346](#)

# Turba.XV. VII

In suo trāscitu dicētē: Uir de centū milib⁹ hoīm q̄p mala vita sp̄ fuit  
vnus merit⁹ a deo b̄c indulgētiā. Lege ibidē dicta durissima b. Hie  
ronymi ⁊ tra eos q̄ pniā vloq̄ ad extrema dixerūt. Nolite fr̄es mei  
fatui effici hui⁹ ḡnis/in maximo piculo vos ⁊ stituēdo/q̄ pnic dilatio  
nē ⁊ hāc vanā spem: qn poti⁹ ⁊ uertimini ad dñm deū vest⁹ in toto  
corde vestro/pniā agete de petis:tūc tūc enim sentietis miscdiam  
dei sup̄ vos. Plane b̄nplacitū est dño sup̄ timētes cum; ⁊ in eis q̄ spe  
rant sup̄ miscdia eius. Rogemus deū tc.

Sab.post Remin.rvij. Mar.dies.vi. Bertrud

Stultoz infinitus est numerus. Eccl's.j. Euangeliū.

Ecinaq̄nta turba stultoz edificantū(buō narrē)dinosciū

**O** Prima nola est edificare imperfecta. Sunt q̄ incipiūt edifi  
care ⁊ p̄ defectu pecunie pficere neq̄unt. Sunt vtiq̄ bi stul  
ti. Sapiēs em̄ volēs turrum edificare/p̄us sedēs ⁊ putat sumptus q̄  
necessarij sunt/si habeat ad pficiēdū:ne post q̄ posuerit fundamentū/  
⁊ nō potuerit pficere/oēs q̄ vidēt incipient illudere ei dicētes: Quia D  
b̄ hō cepit edificare ⁊ nō potuit ⁊ summiare. Luce.xiiij. Stulti bi p̄z ⁊  
nā suā h̄nt/cū eos contus fatuitatis eoz in bursam pcutit ⁊ ab alijs  
irrident:quato satius fuisset alienā emisse domū antiquā/ etiā alieno  
clipeo insignitā:q̄ p̄iam edificare niti ⁊ deficere:aut etiā pfecisse ma  
iorib⁹ expēs q̄ empta esset h̄mōi dom⁹. Dicit⁹ vulgo: Qui domum;  
emit inuenit;q̄ edificat eā emit. Nō oīm est oīa sua ⁊ tot q̄t Lucullus  
apud Plutarchū pficere edifica.

Secūda nola est:edificare multa. Sunt q̄ incipiūt ⁊ pficiūt ⁊ mul  
ta edificat in om̄i vico:neq̄ sc̄ inde stultos volūt reputari. Sed he nō  
est dissimulāda hec stulticia quā deus p̄minatōe grādi ⁊ dēnat ⁊ odit  
diuinaq̄ sapia declinat:q̄ venit vt nos suis opib⁹ institueret qd facere  
vitareq̄ deberem⁹:Ecce Eb̄is dñs sapia eterna venit in h̄uc mūdū:  
⁊ nedū nō multas/sed nec vnā habuit domū,p̄riā in nativitate sua:p  
domo habuit diuersorū/in morte sepulch⁹/in vita sua nō habuit vbi  
caput suū reclinaret. Matth. viij. Audi tonitruū dñi conto p̄cutien  
tis. Gle q̄ riungitis domū ad domū Esa. v. Detecto ego supbiā Ia ⁊  
cob ⁊ dom⁹ ei⁹ odi. Amos. vij. Magna pueritas amare qd de⁹ odit.  
Et Amos. iij. Percutiā domū byemalē cū domo estiuā: ⁊ pibūt ebū  
nee domus: ⁊ dissipabunt̄ edes multe.

Tertia nola est:edificare magna. Magnas domus tñ nō multas E  
edificat qdam: ⁊ neq̄ hoc ex antiq̄s sapiētib⁹ ortū est/sed a stultis. En  
tiq̄ em̄ p̄decessores/si Juuenali credit⁹/ in arborib⁹ habitabāt optima j  
epa ducētes sine defectu. Et Romulus q̄uis totā extruxerit Romā/ ⁊  
in qua tñ habitauerat domo; vt ait Quidius p̄mo lib⁹ fastoz. Sic et 3

s. iij

# Edificantium

**3** Romani antiquis in casulis autores Romanorum imperij. Sed quod bec recē  
sco extraneos adducens cum de christianoꝝ familia non desint insi-  
nita exempla habitantū in arboribꝫ speluncis et petris et montibꝫ quo  
rum dignus nō erat inuctus: ut ait Paulus. Et de quādam eremita le-  
git: q̄ habebat hospitū ad modū sui sepulchri: cū impator interrogas-  
set eum: cur hospitū? mensurasset corpori suo. R̄ndit: sufficit hoc boī  
mortuō: sic p̄ueni sepulchro. Et addidit idē: Melius p̄silū de tuga-  
rio in celū q̄ de palatio.

Quarta nola est: edificare sumptuosa. Non edificas multa nec ma-  
gna: sed mediocria: q̄ edificas nimis p̄ciose et sumptuose edificas: ideo  
**i** nola hac insignis. Fleuit stulticiā hāc sumptuositatis būs Paul⁹ p-  
mus eremita: siqdē visitat⁹ ab Antonio q̄s: an achbuc christiana  
religio ritus gentium in edificijs sumptuosis imitaret. Et audit⁹ q̄  
sic s̄lens deplanxit hanc supfluitatem: questus homines tante vanis-  
tati deditos: cum christianoꝝ deberet esse coarctatio dicentū: Nō ha-  
bervus hic manente ciuitatē: sed futuram inq̄remus. Mira satuitas  
**z** cū vita hoīs breuior nunc sit q̄ antiquorū apī tñ magis sumptuosas  
**F** domus volūt habere q̄ antiquoꝝ babuerint. Ipi fm Hieronymū sic edifi-  
cant: quasi semp̄ victuri sint. Sic aut̄ comedūt et bibūt: quasi cras mo-  
rituri dicētes: comedamus et bibamus: cras em̄ morimur. Non sic  
**3** Abraam: non sic Isaac et Jacob: sed in casulis vilibꝫ habitabant. Fide  
(inqt Apls: Heb. ri) Abraam demoratus est in terra p̄missionis tanq̄s  
in aliena: in casulis habitando cū Isaac et Jacob: et cohereditibꝫ repro-  
missionis eiusdē: expectabat c̄m fundamēta habētcm ciuitatē: cui⁹ ar-  
tifer et p̄ditor est deus.

Quinta nola est: edificare delectabilia. His delectet te habitatio  
domus tue q̄ ad sensum tactus et visus: oīa depicta intus et foris tur-  
pibꝫ et allectuīs imaginibꝫ: sed et arma p̄ vanitate ostendanda: porro  
in tactu/balnica/varia estuaria et c. et alia suauia oīa ad manū et in p̄mis-  
to vt sient/fons canalibꝫ in coqunam dirigit: et alia seccinta talia mol-  
lia. Sed nunqđ et hec stulticia est: vtiq; Quid stultius q̄ pulchro sta-  
**i** bulum. s. habitaculū corporis habere velle: et de domo p̄scie in q̄bꝫ dcus  
et anima tua debet habitare/nihil curare: Corpis domus ornata est et  
pulchra p̄ corpe. Eterz p̄scia neglecta inde ibi manere non potes: nul-  
libi peius et asperius sedet q̄ in sua p̄scia/ibi pungit. Inde est q̄ secuz  
manere non potest. Signum opositi animi est secum posse p̄sistere:  
ait Seneca. Inde euagatōcs ille ad exteriora/ad ludos/ad spectacula  
ad garrularōcs/curiositates/et cetera oblectamina sensuum: q̄r anim⁹  
secum in p̄scia manere non p̄t/domo sua turpi/spinosa virtus et petis q̄  
cum pungunt et remordent. Fac purga te o frater: mūda p̄sciam: or-  
na eam confessione: et ornabit eam dñs gratia sua et virtutibꝫ. Attamen si  
fetoz noīi ornatis ablatus fuerit/nihil mireris: bec sunt reliq̄e peccatoꝝ

rum que cum gratia stare possunt: nec mor expurgant: sed indies p  
exercitia etinua virtutum. Glides si in stubella aliqua quatuoruncusque pub  
chia aliquadiu reseruata fuerint ea q ad culinam spectat: fator inde con  
tractus non cito inde extrudit: manet per annum aut tres quo usque tandem  
euanet: sic et hic. Non ergo terrecaris: si post priam tenteris. Noli igit fra  
ter esse stultus ut in via hic pulchras domos corpori edifices: et anime  
domum hic et alibi negligas in patria: et lapides ornes pulchros efficies  
perituros: pauperes aut lapides celestis hierusalem pallidos deformes  
et tenues esse primitas. Nolas bas tres de multitudine magnitudine/  
et delectabilitate quatit singulariter et simul dominus per Hieremiam cap. xxij  
Ere qui dicitur: edificabo mihi domum latam et cenacula spaciofa. ecce  
magnitudo nola una. Qui aperit tibi fenestras: alia nola delectabilis  
tatis. Et facit laetaria cedrina: ecce nolam sumptuositatis. Pungitque  
synopide: itaque delectabilitatis nola. Est synopis color rubeus inuenitus  
in Synopide ciuitate Ponti: unde et nomine sumpsit color ille.

Sexta nola est: edificare cum alioz iniuria (mit ander leuit vnbillichē  
schadē) rapiendo vel retinendo. Sunt que de rapina et alijs iniuste acquisi  
tis edificant: non evadent tales factui maledictionem dei et hominum. Dicunt  
homines quos defraudauit de meis pecunias hoc edificant: maledi  
catur. Sed et a deo maledicent: ad illoz lapidum et alioz que in his  
iusmodi edificiis ponunt accusacionem in nouissimo iudicio: qui con  
tra eos clamabunt. Accusabunt siquidem dominum domus apud de  
um. Abacuk. ij. Lapis de pariete clamabit: lapis qui inter iuncturas  
est respondebit. Sed ait: absit ut de rapinis alioz edificant: non ha  
beo nolam: de meis enim edifico bonis iuste acquisitis. Sed vide frater  
que iuste retentis: et in edificando non in pascendo pauperes expositis.  
vide ne iniuriā facias pauperi: que non in rapiendo ut edifices/ tu re  
tinendo quod pauperi debes. Sunt plane que in his lapidibus pecunia effū  
dunt: que cum terra et secula transituri sunt: sed non in viuis lapidibus que  
volunt super terram: et quibus magni regis ciuitas extruit. Et utique  
etiam hic banc nolam habet. Utrosque contus grauissimus diuine sen  
tentie et ultionis percutiet. Ere (clamat dominus per prophetam Hieremiam ubi su  
pra) qui edificant domum suam in iniusticia scilicet siue in rapiendo si  
ue retinendo.

Septima nola est: edificare intentio mala. Sit hoc quandoque non ad  
necessitatem: sed ad vanitatem. Ipsi sunt qui maxime in modum in talibus  
gloriari edificiis: eadem ostentant: et si quis extrancus introierit cum  
circunducunt: et omnes angulos ei demonstrant: putantes se inde glo  
riam magnam consecutum tri et reputari. Et quod maior fatuitas: que de ta  
li edificio gloriari tam paruo et tam cito perituro. O sed diu durabit  
inquietus. Esto non tamen precessu: tu tamen non diu durabis. Ita  
que te pereunte tibi peribit etiam si mille duraret annis. Sed res est non par

# Edificantium

ua de qua gloriabor: vt tu asseris: magnifica domus est edificium eximium. Audi nō me (frater) sed Senecā. Si magnū sit an paruum/dom⁹ (inqt) munimentū sit aduersus infesta corpori: hāc vtrꝫ sepes erexerit: an varius lapis gētis alienē nihil interest. Scitote hoīes tam bñ culmo qz auro tegi: et temnīte cetera q̄ supuacius laboꝝ velut ornamētū

**T** decus ponit: memētote nihil p̄ter aim esse mirabile: cui magno nibil est magnū. Hcc Seneca. Vtere parui animi est de talib⁹ r̄palibus glari et estimare ea magna. Indue magnitudinē et p̄temne talia. Noli te pueri effici sensib⁹: q̄ ostētant pira aut poma. Similes vtrq; eis sūt q̄ ostētant edificia/vestes/foderaturas inuertēdo: q̄si ex his vīlis ipsi debēat reputari: signū inq; est animi pui. Ostentabāt discipuli L̄bris sto feria tertia post Palmaꝝ lapides templi dicētes: Magister ecce q̄les lapides et q̄lis structura q̄si magnū. Sz p̄seculit eos dñs ea floc cīfaciēs: videtis lapides et structuram: dico vobis q̄ non relinq̄t lapis sup lapidē. Ecce peritura et pua q̄ oñdit tore reputāda. Nabuchodosor gloriabāt de edificata Babylone. Nonne (inqt) hec est Babilon civitas magna/quā ego edificaui in domū regni/in roboꝝ fortitudinis mee et in glā decoris mei? Sed qd sc̄qbāt hanc glām: maxima ignominia: q̄ translattum fuit ab eo regnum: et factus ip̄e vt bestia. Dani. iij. Nemrotb turrim edificare nitebat ad celum v̄lq;: et nomen suum voluit magnificare: sed p̄fusio seqbāt: vñ Babel app ellatū fuit. Ben. x 2. xj. Non sic nos nō sic: nō in terris/ s̄ in celis edificare nitamur. Que sursum q̄rite: q̄ sursum sunt sapite: non q̄ sup terrā: ait Apl's. Peregrini sumus in h̄ mūdo/ et in malitia p̄stituti sup terrā: non edificem⁹ nobis domos ad inhabitandū/ sed tabernacula ad deferendū v̄tpote cito euocādi et migraturi in patriā et ciuitatē: in castris q̄ppe sumus in alieno militamus: in alieno laboramus. Sed aīs: recte suades: bñ dīcis: sed cur vos spūales talia etiā p̄mi non facitis? Ecce dom⁹ vestre extrecte sunt in alta et quasi in pallatia: ecce aut̄ ruinā minant̄: et p̄ testa pluie instillant. Sed et religiosi muros erigunt: mores negligunt. Sunt celle coꝝ quasi paradisus qdam modica ornata. Putabā ego quia circa interiora deberēt esse ita occupati: vt exteriora p̄sus negligent: et in celi aspectu potius delectari q̄rere deberēt: in ope manū dei qz in opib⁹ manū boim. Sic ne btūs Benedictus/btūs Augustinus/Francisc⁹ et Dominic⁹ cellas et monasteria habuerūt. Putabā ego q̄a regula p̄biberet talia. Bonū exemplū alijs debebat dare ut cauerent a supfluitatib⁹. Mortui sunt seculo: et quo nō instar sepulchrorū sunt coꝝ habitatoꝝ. Quid ad hec dicis? Nescio plane qd dīcas. Scio q̄ de sc̄to Bernardo legit̄: q̄ ip̄e fleuerit cū rideret tuguria pastorū tecta culmo: similia casulis p̄stinis L̄isterciēn. q̄ tūc incipiebant habitare in magnis edificijs. Nihil igit̄ dico nisi q̄a omnia collegia et monasteria viroꝝ et mulierꝝ/laicorū et clericorū/nobilium et ignobilium/ocēs

**R** cis: sed cur vos spūales talia etiā p̄mi non facitis? Ecce dom⁹ vestre extrecte sunt in alta et quasi in pallatia: ecce aut̄ ruinā minant̄: et p̄ testa pluie instillant. Sed et religiosi muros erigunt: mores negligunt. Sunt celle coꝝ quasi paradisus qdam modica ornata. Putabā ego quia circa interiora deberēt esse ita occupati: vt exteriora p̄sus negligeant: et in celi aspectu potius delectari q̄rere deberēt: in ope manū dei qz in opib⁹ manū boim. Sic ne btūs Benedictus/btūs Augustinus/Francisc⁹ et Dominic⁹ cellas et monasteria habuerūt. Putabā ego q̄a regula p̄biberet talia. Bonū exemplū alijs debebat dare ut cauerent a supfluitatib⁹. Mortui sunt seculo: et quo nō instar sepulchrorū sunt coꝝ habitatoꝝ. Quid ad hec dicis? Nescio plane qd dīcas. Scio q̄ de sc̄to Bernardo legit̄: q̄ ip̄e fleuerit cū rideret tuguria pastorū tecta culmo: similia casulis p̄stinis L̄isterciēn. q̄ tūc incipiebant habitare in magnis edificijs. Nihil igit̄ dico nisi q̄a omnia collegia et monasteria viroꝝ et mulierꝝ/laicorū et clericorū/nobilium et ignobilium/ocēs

status et psone oim deniq; hoim plena sunt nolaz. fatuoz (hangē vel narrēn schellen) a planta pedis usq; ad articulū capitis: et p oia vix est abū thematis ppositū. Stultoz infinitus est numerus. Rogamus igitē dñm ut n̄ si misereat: et stulticias has cū alijs a cordib; nostris expels lat: et nobis spm sapic infundat: q; est bñdicē in secula seculoꝝ. Amē.

## Dominica. iij. quadragesime Oculi. xvij. Mar.

Stultoz infinitus est numerus. Eccl. j. Sinc euāglio.

**D**icitur eccliaserta turba stultoz/potatoꝝ et gulosoz/prasser/fūlcer/fūll narren. Lognoscunt̄ hi nolis multis. L

Prima nola est: hebetudo sensus circa intelligētiā. Facit crapula multos ascēdere fumos de cibis/caput pturz bates: q; sit vt acies rōnis pturbet. Hierony. Nibil adeo obruit intelli gentiā/sicut comesatio et ebrietas. Sic luxurie filia est cecitas/et appellant̄ stulti: sic gule filia hebetudo/q; minor est: ideo appellant̄ pueri: er ist ein kindr.

Secunda nola est: inepta leritia. Sopito gubernaculo rōnis aia de ordinat̄ in appetitu p variā passionē/ire/tristicie et auaricie/speci et timore: et fm h diuersimode passionant̄ ebrijuera v̄sus. Bis sex crēdatis sunt spēs ebrietatis. In multis p̄mis sapiēs est: alter optimus. Tertius grande vocat̄: quartus sua crimina plorat. Quintus luxurie: sextus p numina iurat. Septimus incēdit: octauus singula v̄ns dit. Nonus nil celat: qd̄ clam scit esse reuelat. Seaminū denus amat: vndens turpia clamat. Cum fuerit plenus vomitū facit dioden. Et hec oia p̄ defectū gubernaculi rōis. Nam sopito nauclero/nauis ad flacū venti et aque mouet sine ordine: fm variā tñ q̄litatē nauis nō equalit̄ oēs. Sic ebrijuera diuersas pplexiones et habit̄ acq̄sitos diuersimode deordinant̄ in affectu: q; vnus ridet/alius flet: hic irascit̄ alī est lete mēris. Ponit tñ p his oib; vna nola. I. leticia mēris: q; oēs alie inordinate passionēs ad leticiā et tristiciā ordinant̄: vt dr. h. Ethic.

Tertia nola est: multiloquim/loquacitas. Etia in abo et lingua acci dicit inordinatio. Inde est q; diues in lingua punitus legit̄: q; crapulā seq̄t̄ loquacitas. Et ideo fm Hugonē necesse est vt qs sit inter epulas in lingua bene custoditus. M

Quarta nola est: scurrilitas/q; a stultis curialitas t̄r. i. iocularitas q; risum mouere solet. Plane pucnit et hec ex defectu rōis: q; sicut nō p̄ cohībere abo/ita nō p̄ cohībere extēiores gest̄. Euide si placet Athanasium Ephe. v.

Quinta nola est: imūdicia inordinata emissione susfluitatū q̄rūcūq; vel spēal̄ t̄q; ad emissiōē semis: sicut exponit glo. Ephe. v. Plane nō solū in aia sed et in corpē deordinatōes ppter rōis absentia p̄tungūt ructuatōes/vomitus et ceteri fetores. Nas qnq; nolas emi in officina B